

EDI - ASN Note

Load-No.: 52368

28.02.2018 - 15:04

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

-No: 91001108

-No.: 14550700

Firma
SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERGGETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 18.280 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Number Vendor	Consignment
80462658	000010	2501364591	1.500	PC	S	SCHALTTRAD 5.GANG	550002776010
28.02.2018		033917-900					nt. wt.: 1.025 KG , gr. wt.: 1.080 KG
0010		CC: 180019668	1.500	PC	S	HESON KLEIN	180173965
		CC: 1				HESON KLEIN/P01590	5007966484
		Cast-Number: 236009					157215
		UC-Material: G042050010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index -					
80462664	000010	2501364793	1.400	PC	S	SCHALTTRAD 6.GANG	550003288603
28.02.2018		035147-900					nt. wt.: 956 KG , gr. wt.: 1.011 KG
0010		CC: 180016788	1.400	PC	S	HESON KLEIN	180173966
		CC: 1				HESON KLEIN/P01590	5007966483
		Cast-Number: 605776					157216
		UC-Material: I042000010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index A					
80462667	000010	2501422792	1.800	PC	S	SCHALTTRAD 6.GANG	550003288602
28.02.2018		035148-900					nt. wt.: 990 KG , gr. wt.: 1.033 KG
0010		CC: 180018353	1.800	PC	S	TBA-520858	180173967
		CC: 1				TBA-520858/P01720	5007966485
		Cast-Number: 605776					157217
		UC-Material: I042000010					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. -					
		Text: Supplier Index A					
GR:						Quant. Check:	Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.



Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 250.1.4227.92
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 300000850
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 605776
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035148-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 80462667/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1009342
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L042000010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/20/2018
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 1,800
(quantity / Quantité)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/ + FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																	
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb
0.1900	0.1700	1.2600	0.0060	0.0260	1.1000	0.0300	0.1000	0.1200	0.0070	0.0270	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0015
%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O											
0.0010	0.0010	0.0000	0.0012	0.0112	2.0000	13.000											

Härtbarkeit (hardability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.40	0.00	42.10	0.00	38.20	0.00	35.10	0.00	32.70	30.90	29.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
						DI-Wert (DI value / diamètre idéal)		0.00															

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		4) Sender number at the forwarding agent			
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		6) Date 28.02.2018		7) Relation number	
8) Shipment number 52368		9) Forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list			
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent			
16) Receipt date 28.02.2018		17) Receipt time 15:04:00			
18) Delivery note no. 0080462639 0080462646 0080462650 0080462658 0080462664 0080462667 0080464595	19) Number 5 5 5 1 1 1 1	20) Packaging HESON KLEIN TBA-520858 HESON KLEIN HESON KLEIN HESON KLEIN TBA-520858 DCT300	22) Contents DOPPELRAD 2./RW.GANG ZAHNRAD 2.GANG SCHALTRAD 4.GANG SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 6.GANG SCHALTRAD 6.GANG SCHALTRAD 6.GANG	23) Tara weight in KG 281 260 278 55 55 43 85	24) Gross weight in KG 4.973 4.142 5.090 1.080 1.011 1.033 951
Total		19	1.057 KG		18.280 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 28.877,80 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures			
36) Order number, customer		37) Means of transport number			
38) Truck code LJ036NS		39) Shipping type Truck			
40) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact.		41) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.			
Date	Truck signature	Name	Signature	Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		46) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		47) Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
48) Für den Empfänger					



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-001659 vom 28.02.2018



18-001659

Ludwigsburg, 01.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 28.02.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80462639	5	COLLI	Getriebeteile	4.973	
2	80462646	5	COLLI		4.142	
3	80462650	5	COLLI		5.090	
4	80462658	1	COLLI		1.080	
5	80462664	1	COLLI		1.011	
6	80462667	1	COLLI		1.033	
7	80464595	1	COLLI		951	
Summe:		19,00 COLLI		18.280,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amthliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-001659 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 08 MAR 2018 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



RAMPA 16

Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	08.03.18	TRASPORTATORE	SCHWEITZER
TARGA	XA 577EX	AUTISTA	PAPARELLA
NR COLLI VIAGGIO	19	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	19
------------------	----

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia
		☐	☐	Articolo
				Nr. Pezzi
				Anomalia

OPERATORE	ACQUARO	FIRMA	
-----------	---------	-------	--